

Decisão 59/6

Inclusão da *methoxetamine* (MXE) no quadro II da Convenção sobre as Substâncias Psicotrópicas de 1971

Na sua 10^a reunião, em 18 de Março de 2016, a Comissão das Nações Unidas para os Estupefacientes decidiu, por 48 votos a favor, nenhum contra e uma abstenção, incluir a *methoxetamine* (MXE) no quadro II da Convenção sobre as Substâncias Psicotrópicas de 1971.

Decisão 59/7

Inclusão da *phenazepam* no quadro IV da Convenção sobre as Substâncias Psicotrópicas de 1971

Na sua 10^a reunião, em 18 de Março de 2016, a Comissão das Nações Unidas para os Estupefacientes decidiu, por 46 votos a favor, 2 contra e nenhuma abstenção, incluir a *phenazepam* no quadro IV da Convenção sobre as Substâncias Psicotrópicas de 1971.

第 59/2016 號行政長官公告

行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國麻醉藥品委員會對一九八八年十二月二十日訂於維也納的《聯合國禁止非法販運麻醉藥品和精神藥物公約》關於受國際管制的、經常用於非法製造麻醉藥品或精神藥物的物質附表更新至二零一四年十月六日之版本的中文及英文原文。

二零一六年八月二十二日發佈。

行政長官 崔世安

Aviso do Chefe do Executivo n.º 59/2016

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 da Região Administrativa Especial de Macau (Publicação e formulário dos diplomas), as tabelas da Convenção das Nações Unidas Contra o Tráfico Ilícito de Estupefacientes e Substâncias Psicotrópicas concluída em Viena em 20 de Dezembro de 1988, relativos às listas de substâncias, sujeitas a controlo internacional, frequentemente utilizadas na produção ilícita de estupefacientes e substâncias psicotrópicas, revistas e actualizadas à data de 6 de Outubro de 2014 pela competente Comissão das Nações Unidas para os Estupefacientes, nas suas versões originais em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 22 de Agosto de 2016.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

1988年《聯合國禁止非法販運麻醉藥品和精神藥物公約》附表

截至2014年10月6日

表一	表二
醋酸酐	丙酮
N-乙酰鄰氨基苯酸	鄰氨基苯甲酸
麻黃鹼	乙基醚
麥角新鹼	鹽酸 ^a
麥角胺	甲基乙基酮哌
異黃樟腦	啖
麥角酸	硫酸 ^a
3,4-亞甲基二氧苯基-2-丙酮	甲苯
去甲麻黃鹼	
苯乙酸	
α-苯乙酰乙腈	
1-苯基-2-丙酮	
胡椒醛	
高錳酸鉀	
偽麻黃鹼	
黃樟腦	
表一所列物質可能存在的鹽類。	表二所列物質可能存在的鹽類。

^a 鹽酸鹽和硫酸鹽明確排除在表二之外。

Tables of the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances of 1988, as at 6 October 2014

<i>Table I</i>	<i>Table II</i>
Acetic anhydride	Acetone
<i>N</i> -Acetylanthranilic acid	Anthranilic acid
Ephedrine	Ethyl ether
Ergometrine	Hydrochloric acid ^a
Ergotamine	Methyl ethyl ketone
Isosafrole	Piperidine
Lysergic acid	Sulphuric acid ^a
3,4-Methylenedioxyphenyl-2-propanone	Toluene
Norephedrine	
Phenylacetic acid	
<i>alpha</i> -phenylacetoacetonitrile (APAAN)	
1-Phenyl-2-propanone	
Piperonal	
Potassium permanganate	
Pseudoephedrine	
Safrole	
The salts of the substances listed in this Table whenever the existence of such salts is possible.	The salts of the substances listed in this Table whenever the existence of such salts is possible.

^a The salts of hydrochloric acid and sulphuric acid are specifically excluded from Table II.

批 示 摘 錄

摘錄自行政長官二零一六年八月二十三日作出的批示：

批准修改澳門工業園區發展有限公司與天華（集團）有限公司，於二零零五年九月十五日在史道加（Carlos Duque Simões）私人公證員第211冊第78頁及後續數頁中簽署的位於澳門半島，鄰近青洲河邊馬路珠澳跨境工業區澳門園區D1地塊以轉租賃轉移批給權利公證書的第三條第一款。上述地段透過公佈於二零零五年三月三十日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第34/2005號運輸工務司司長批示批予澳門工業園區發展有限公司，該批示其後經公佈於二零零六年六月七日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第88/2006號運輸工務司司長批示作出部分修改。

—————

二零一六年八月二十四日於行政長官辦公室

辦公室代主任 盧麗卿

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 23 de Agosto de 2016:

É autorizada a alteração do n.º 1 da cláusula 3.ª da escritura de Transmissão por Subarrendamento de Direitos da Concessão, exarada no dia 15 de Setembro de 2005 e lavrada a fl. 78 e seguintes do livro n.º 211, no Cartório do Notário Privado Dr. Carlos Duque Simões, entre a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Tenwin (Grupo) Gestão de Negócios, Propriedades e Investimento Predial, Limitada, referente à Parcela D1 da Zona de Macau do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau, situado na península de Macau, junto à Estrada Marginal da Ilha Verde, de que é titular a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, conforme Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 34/2005, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 13/2005, II Série, de 30 de Março, e parcialmente alterado por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 88/2006, publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 23/2006, II Série, de 7 de Junho.

—————

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 24 de Agosto de 2016.
— A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.